



RAPPORT DE L'AMBASSADEUR À L'ENVIRONNEMENT

L'honorable Gilbert Parent, c.p.



Je voudrais, en ce début d'année, vous mettre au courant des faits saillants de ma première année comme ambassadeur à l'environnement.

Depuis que j'ai assumé mes nouvelles fonctions en janvier dernier, j'ai beaucoup voyagé au Canada et à l'étranger. J'ai assisté à des conférences auxquelles j'étais le plus souvent invité comme orateur principal pour parler du Canada et de l'environnement. À plusieurs reprises, j'ai présenté le point de vue officiel du pays devant les Nations Unies.

J'ai visité de nombreux sites environnementaux publics et privés et me suis entretenu avec les représentants de bon nombre d'ONGE et d'ONG, avec des intervenants, des ministres, des parlementaires et de simples citoyens.

Pendant dix semaines, j'ai présidé des tables rondes de consultation avec des intervenants dans toutes les capitales provinciales et territoriales en prévision de la rédaction du rapport national du Canada au Sommet mondial sur le développement durable, qui aura lieu à Johannesburg à la fin d'août 2002.

Tout au long de l'année, j'ai été confondu par l'énormité des défis que nous devons relever pour protéger notre environnement et, en même temps, impressionné par les nombreuses innovations et les multiples partenariats qui existent déjà à cette fin.

J'ai été extrêmement heureux de découvrir les nombreuses technologies mises au point pour réparer les dommages causés à l'environnement par les déchets industriels et les besoins des populations. Plusieurs de ces technologies sont opérationnelles et n'attendent, pour être mises en œuvre, que le feu vert de la reconnaissance et de l'appui.

On peut trouver parmi ces technologies des solutions aux problèmes de l'élimination des déchets solides, de la décontamination des déchets toxiques, de la destruction des polluants organiques persistants, du nettoyage des déversements d'hydrocarbures, du recyclage du polystyrène et de l'utilisation des énergies de remplacement.

J'ai vu avec enthousiasme la multiplication, partout au pays, d'initiatives environnementales locales qui sont souvent créées et réalisées par des groupes bénévoles inspirés par une volonté commune de préserver et de rétablir leur environnement. Un programme de recyclage vient tout juste d'être lancé à Iqaluit. Le Plan d'action du Saint-Laurent, partenariat particulièrement réussi entre les trois ordres de gouvernement et le public, a permis de réduire le ruissellement des effluents toxiques industriels, de décontaminer des sites

aquatiques pollués, de protéger des habitats, de créer un parc marin et de rétablir des espèces menacées. À Annapolis Royal, l'installation locale de compostage fait partie du Programme 2005 de prévention du gaspillage de la ville. Ontario Power Generation a construit un aérogénérateur de 1,8 mégawatt à Pickering.

La plupart des grandes sociétés font preuve de responsabilité sociale en établissant des services internes ayant pour seul but de s'occuper des préoccupations relatives à l'environnement et au développement durable.

Les problèmes sont nombreux : changement climatique, contamination de l'air, de l'eau et du sol, smog, déchets dangereux, espèces menacées, déforestation. Pourtant, comme l'a dit Edward O. Wilson, professeur à Harvard, « le XXI^e siècle est le Siècle de l'environnement ». Aujourd'hui, le monde est plus sensibilisé que jamais à la nécessité de sauver notre planète.

Je présente dans ce qui suit les faits saillants de l'année. J'attends maintenant avec espoir une année d'événements positifs. Le Sommet mondial sur le développement durable réunira les dirigeants du monde pour établir un programme de préservation de l'avenir environnemental de la planète. Au Canada, nous poursuivrons la réalisation de nos objectifs de protection de l'environnement et, notamment, du droit de tous les Canadiens à un air, à une eau et à un sol propres et sûrs.

Je continuerai à me faire le champion des initiatives et des technologies environnementales au fur et à mesure que je les découvrirai et à informer le Cabinet de mes conclusions. Je suivrai de près les questions et les préoccupations environnementales locales, nationales et internationales qui nous touchent tous et les porterai à l'attention du gouvernement.

Nous devons tous travailler ensemble pour assurer la sécurité de notre planète.

Gilbert Parent

Conférences auxquelles j'ai assisté comme participant ou comme orateur

Rencontres nationales

Conférence sur l'intendance des océans, Vancouver (Colombie-Britannique)

- Étude des problèmes locaux, nationaux et internationaux de pollution des mers.
- Insistance sur le besoin de coopération intergouvernementale afin de prendre en considération toutes les positions dans les négociations internationales.

Échange international de pratiques exemplaires, Toronto (Ontario)

- Rencontre de responsables municipaux du monde entier pour discuter de stratégies de réduction de la pollution atmosphérique et des émissions de gaz à effet de serre, surtout en vue de combattre le smog.

Leading Edge 2001 : Pleins feux sur la biosphère, Burlington (Ontario)

- Discussions sur le tourisme durable et l'écotourisme dans une réserve de la biosphère, intendance et efforts communautaires le long de l'escarpement du Niagara, en Ontario, et succès du projet de la biosphère de Clayoquot, en Colombie-Britannique.

Mel Swart Gibson Lake Conservation Project, Niagara Falls (Ontario)

- Initiative destinée à préserver les ceintures de verdure dans certaines régions de la péninsule du Niagara.

PICES, Victoria (Colombie-Britannique)

- Rencontre d'un groupe international d'experts en pêches, en habitat du poisson, en changement climatique et en aquaculture à l'occasion du 10^e anniversaire de l'Organisation pour les sciences marines dans le Pacifique Nord.

Première réunion des ministres de l'Environnement des Amériques, Montréal (Québec)

- Rencontré les représentants de 16 ONG canadiennes avant la réunion.
- Leur point de vue s'est reflété dans les observations formulées par le ministre Anderson devant les ministres participants.

Rétablissement des Grands Lacs, Niagara Falls (Ontario)

- Rencontre des membres représentant 31 pays de la Society for Ecological Restoration pour discuter du rétablissement des Grands Lacs, des deux côtés de la frontière.

Réunion annuelle de l'Association canadienne de l'industrie des plastiques, Toronto (Ontario)

- Des représentants de fabricants de sept types de plastique du monde entier se sont réunis pour discuter de recyclage, de développement durable et de gestion des déchets de leurs produits.

Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie, Conférence sur la conservation, Winnipeg (Manitoba)

- Des représentants des gouvernements, des ONG et des Premières nations du Canada et des États-Unis ont discuté de projets et de besoins en matière de conservation.
- Petit-déjeuner de la TRNEE en compagnie de l'honorable Paul Martin, Toronto (Ontario)

Rencontres internationales

Assemblée annuelle de l'American Fisheries Society, Phoenix, Arizona

- Symposium sur la situation des pêches face au changement climatique, avec la participation d'un important contingent d'experts canadiens.

Children's Environmental Health II: A Global Forum for Action, Washington, D.C.

- Conférence organisée pour discuter de la vulnérabilité particulière des enfants et de la façon dont leur environnement agit sur eux.

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement/
Forum politique du Conseil de la Terre sur le commerce et le changement
climatique, Rio de Janeiro, Brésil

- Discussion des possibilités mondiales d'échange sur une grande échelle des crédits d'émissions de gaz à effet de serre.
- Réunions et visites de sites environnementaux à Manaus et à Brasilia.

ECOASIA, Tokyo, Japon

- Réunion des ministres asiatiques de l'Environnement pour discuter des préoccupations environnementales et des préparatifs du Sommet mondial sur le développement durable de Johannesburg.

Forum de l'OCDE sur le développement durable, Paris, France

- Des délégués des pays de l'OCDE ont discuté du développement durable et de la nouvelle économie.

Forum des Nations Unies sur les forêts, New York, New York

- Préparatifs pour un plan d'action mondial destiné à sauver les forêts menacées et à améliorer la gestion forestière.

Réunion du Comité préparatoire du Sommet mondial sur le développement durable, Nations Unies, New York, New York

- Première des quatre réunions préparatoires destinées à définir l'ordre du jour du Sommet mondial sur le développement durable de Johannesburg.

Sommet sur le développement durable et ses répercussions sur la pauvreté, New Delhi, Inde

- Conférence organisée par le Tata Energy Research Institute pour discuter des besoins et des stratégies de développement durable dans le monde.

Discours

Canadian Club of Winnipeg,
Winnipeg (Manitoba)

Dévoilement d'un monument
commémoratif, canal Welland,
Welland (Ontario)

Niagara College, Niagara Falls
(Ontario)

Université Dalhousie, Halifax
(Nouvelle-Écosse)

Université de Calgary, Calgary
(Alberta)

Université de la Colombie-
Britannique, Vancouver
(Colombie-Britannique)

Université de Regina, Regina
(Saskatchewan)

Université de Toronto, Toronto
(Ontario)

Université de Victoria, Victoria
(Colombie-Britannique)

Université de Waterloo, Waterloo
(Ontario)

Université du Manitoba, Winnipeg
(Manitoba)

Université Memorial de Terre-Neuve
et du Labrador, St. John's
(Terre-Neuve-et-Labrador)

Université Queen's, Kingston
(Ontario)

Tables rondes de consultation en prévision du SMDD

Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)

Ottawa (Ontario)

Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Whitehorse (Territoires du Nord-Ouest)

Iqaluit (Nunavut)

Visites - Technologies environnementales

Americana 2001, Montréal (Québec)

- Salon professionnel présentant les dernières innovations en matière de technologies environnementales, y compris une resurfaceuse de glace électrique.

Association de recyclage du polystyrène du Canada, Mississauga (Ontario)

- Recycle l'omniprésent polystyrène, qui sert alors dans des produits tels que les fournitures de bureau et les garnitures de vêtements d'extérieur.

Axor, Montréal/Gaspé (Québec)

- Exploite des parcs d'éoliennes à Matane et à Cap-Chat.

Ballard Power Systems, Burnaby (Colombie-Britannique)

- Conçoit et construit des piles à combustible pour des véhicules de transport ainsi qu'une vaste gamme de génératrices fixes.

EcoLogic Inc., Rockwood (Ontario)

- Décontamine les polluants organiques persistants, l'équipement militaire et les sites contaminés.

Global Thermoelectric Inc., Calgary (Alberta)

- Conçoit et construit des convertisseurs thermoélectriques et des piles à combustible à oxyde solide.

Iogen Corporation, Ottawa (Ontario)

- Producteur d'enzymes et d'éthanol. Les premières servent dans les pâtes et papiers, l'industrie textile, les aliments pour animaux et le conditionnement des grains. Comme combustible, l'éthanol permet de réduire de 99 % les émissions de gaz à effet de serre, par rapport à l'essence.

Soconag, Montréal (Québec)

- Se sert du bioréacteur *SmartSoil* pour décontaminer les sols, les résidus, les sédiments et le compost.
- Permet le traitement aérobie ou anaérobie des déchets.

SUBBOR, Guelph (Ontario)

- Procédé anaérobie d'élimination des déchets solides permettant de générer de l'électricité « propre » à partir de déchets et d'articles recyclables non triés.

SunLine Transit Agency, Thousand Palms, Californie

- Exploite un parc de 54 autobus alimentés par des piles à hydrogène en partenariat avec Ballard Automotive, de Burnaby (Colombie-Britannique).

Terre centrale Inc., Montréal (Québec)

- Système sans précédent de nettoyage des déversements d'hydrocarbures sur terre et dans l'eau.

VisionQuest Energy, Pincher Creek (Alberta)

- Exploite le parc d'éoliennes Castle River de Pincher Creek, qui alimente en courant électrique plusieurs milliers de ménages ainsi qu'un système de train léger à Calgary.

Wintec Energy, Palm Springs, Californie

- Parc de 3 500 aérogénérateurs produisant une partie des 4 600 mégawatts d'électricité éolienne qui alimentent 1,7 million de ménages californiens.

Visites - Sites environnementaux

Aménagement des marécages
d'Annapolis Royal pour le
traitement des eaux usées,
Annapolis Royal
(Nouvelle-Écosse)

Barrage Hoover, Boulder City,
Nevada

Base militaire d'Argentia, Argentia
(Terre-Neuve-et-Labrador)

Biosphère et Centre d'observation
environnementale, Montréal
(Québec)

Bluenose Atlantic Coastal Action
Program, Lunenburg
(Nouvelle-Écosse)

Britannia Mine, Howe Sound
(Colombie-Britannique)

Bureau du Service de la
faune, Vancouver
(Colombie-Britannique)

Burns Bog, Vancouver
(Colombie-Britannique)

Centre canadien des ouragans,
Dartmouth (Nouvelle-Écosse)

Centre de gestion des déchets
d'Edmonton, Edmonton (Alberta)

Centre de technologie environ-
nementale, Ottawa (Ontario)

Clean Annapolis River Project,
Annapolis Royal
(Nouvelle-Écosse)

Constructions navales avortées,
St. Mary's (Terre-Neuve-et-
Labrador)

Élimination des déchets des navires,
Mahone Bay (Nouvelle-Écosse)

Installation de compostage,
Programme Zero Waste 2005
d'Annapolis Royal, Annapolis
Royal (Nouvelle-Écosse)

Institut national de recherche sur les
eaux, Centre canadien des eaux
intérieures, Burlington (Ontario)

Miramar Giant Mine, Yellowknife
(Territoires du Nord-Ouest)

Parc de la faune aquatique de
Sackville, Sackville
(Nouveau-Brunswick)

Placentia Bay (Terre-Neuve-et-
Labrador)

Programme des balises itinérantes,
Bedford (Nouvelle-Écosse)

Projet du véhicule électrique,
Montréal (Québec)

Raffinerie de Come by Chance,
Come by Chance (Terre-Neuve-
et-Labrador)

Réserve d'oiseaux, Johnson's Mill
(Nouveau-Brunswick)

Réserve faunique, Cap Tourmente
(Québec)

Réserve nationale de la faune et
centre de la nature de Cap
Jourimain (Nouveau-Brunswick)

Siège national, Service
météorologique du Canada,
Downsview (Ontario)

Usine de phosphore désaffectée,
Long Harbour (Terre-Neuve-
et-Labrador)

Usine marémotrice, Annapolis Royal
(Nouvelle-Écosse)

**Entretiens avec des représentants
d'ONGE, d'ONG, du secteur privé et de
diverses commissions**

Ambassadeur de Hongrie

Ambassadeur d'Allemagne

Ambassadeur de la République
tchèque

Ambassadeur de Lettonie

Ambassadeur de Russie

Ambassadeur de Suède

Ambassadeur des États-Unis

Ambassadeur des Pays-Bas

Ambassadeur du Brésil

Ambassadeur du Mexique

Ancien ministre de l'Environnement
de l'Ontario

Association canadienne de l'industrie
des plastiques

Association canadienne des produc-
teurs d'acier

Association canadienne des produc-
teurs pétroliers

B.C. Network

Brinkman and Associates
Reforestation Ltd.

Burrard Communications

Business Council of B.C.

Canards illimités Canada

Cascadia Foundation

Chambre des mines de la Colombie-
Britannique et du Yukon

Commissaire à l'environnement de
l'Ontario

Commissaire à l'environnement et
au développement durable

Commission de l'escarpement du
Niagara

Commission de protection de
l'environnement

Commission mixte internationale
Communications Consultants Ltd.

Conférence circumpolaire inuite
(Canada)

Conseil du bassin du Fraser

Conservation Ontario

Dow Chemical

EcoLogic Inc.

Équipe de conservation
Evergreen
Gouverneur de Brasilia
Greater Vancouver Regional District
Haut-commissaire britannique
Inco Limitée
Institut canadien de la santé infantile
Institut international du développement durable
Institut Nord-Sud
JTI-Macdonald Corp.
Leader de la majorité au Sénat du Brésil
Lyonnaise des Eaux
Ministre des Affaires municipales de l'Ontario
Natural Heritage Stewardship Secretariat
Northern Climate Exchange
Northern Forest Products Association
North Shore Health Region
Oakhill Environmental
Office de protection de la nature de la péninsule du Niagara
Ontario Power Generation
Pentagon Capital Partners
Première nation de Tsarlip North Shore Health Region
Programme des cités durables
RiverSides Stewardship Alliance
R.V. Anderson Associates
SheerKnowledge Inc.
Sierra Club du Canada
Société canadienne pour la conservation de la nature
Société pour la protection des parcs et des sites naturels du Canada
St. John's Harbour ACAP Inc.
Suncor
Sustainable Development Research Institute
Systèmes énergétiques Stuart
Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie
Toronto Atmospheric Fund
Toronto Environmental Services
TransAlta
Union of B.C. Municipalities
